

Ejecución del cambio de aceite en el cambio manual ZF-AS Tronic -
Sustitución del elemento filtrante (ejecución con tubería de salida de
aire, código G64)

ZF 12 AS
2001/2301 BO
(723.703/704)

► Datos básicos

| | |
|--|---------|
| Trabajos previos | Sección |
| Características distintivas de la purga de aire del cambio | 26 |



¡Peligro de sufrir accidentes!

Peligro de sufrir lesiones en caso de arranque no autorizado del motor o de desplazamiento no autorizado del vehículo. ► [Detalles...](#)



¡Peligro de sufrir quemaduras!

Peligro de sufrir lesiones en caso de sufrir quemaduras en la piel y en los ojos debido a la salpicadura de sustancias necesarias para el funcionamiento calientes.

► [Detalles...](#)



Los intervalos de cambio de aceite prolongados sólo están autorizados si se utiliza aceite del cambio según la hoja de sustancias necesarias para el funcionamiento EvoBus 26.000-030 (ZF TE-ML 02E).

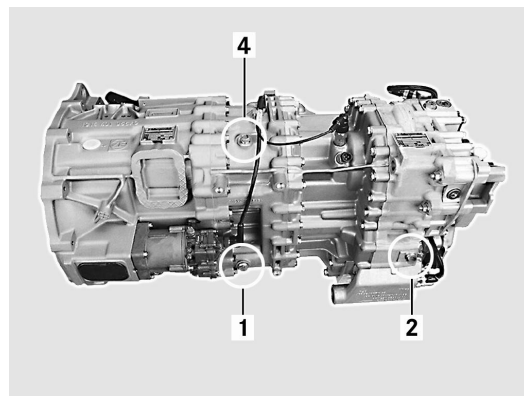
Efectuar el cambio de aceite en el cambio manual / retardador integrado



Efectuar el control de nivel de aceite con el vehículo parado sobre un firme horizontal. El aceite del cambio debe estar a temperatura de servicio.



Desechar el aceite del cambio respetando las normas legales del lugar de utilización del vehículo.



M26.00-0011-01

- Desenroscar el tornillo de vaciado de aceite de la carcasa del cambio (1) y de la carcasa del retardador integrado (2).
- Comprobar si los tornillos de vaciado de aceite presentan un desgaste anormal y limpiarlos a continuación.
- Enroscar y apretar el tapón de vaciado de aceite.

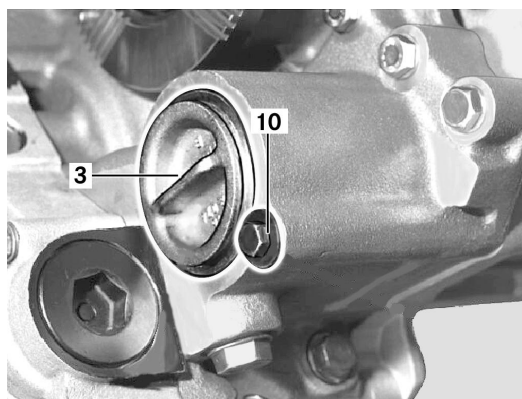


Sustituir las juntas anulares

Nm Tapón de vaciado M24x1,5 en la carcasa del cambio
60 Nm

Nm Tapón de vaciado en la carcasa del retardador integrado
60 Nm

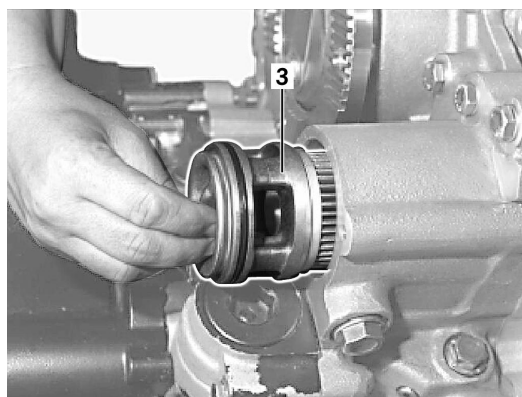
- Desenroscar el tornillo (10) de la tapa de la carcasa del filtro de aceite (3).



M26.00-0014-01

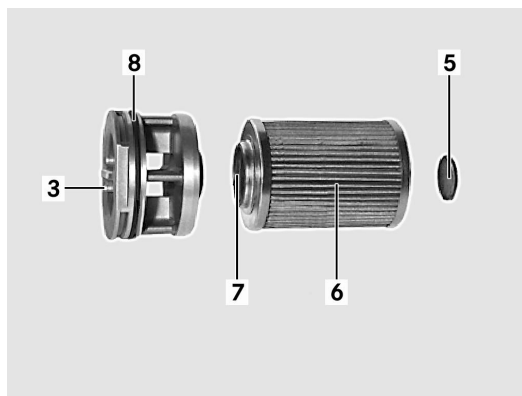
- Sacar la tapa (3) con el filtro insertado. Retirar el filtro de aceite de la tapa del filtro.

i En la carcasa del filtro de aceite se encuentra un volumen residual de aceite



M26.00-0015-01

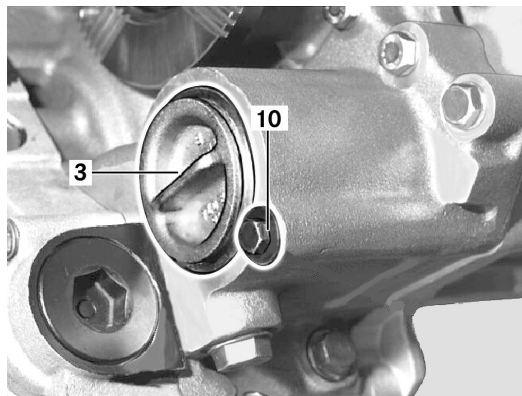
- Comprobar si está dañada la junta toroidal (8) de la tapa del filtro, sustituirla en caso necesario y engrasarla.
- Limpiar el imán (5) y adherirlo en forma segura al nuevo filtro.
- Engrasar la junta toroidal (7) del nuevo filtro.
- Colocar la tapa de la carcasa del filtro de aceite (3) sobre el nuevo filtro (6). Insertar la unidad completa en la carcasa del filtro hasta el tope.



M26.00-0016-01

- Montar la tapa (3) con el tornillo (10).

Nm 23 Nm

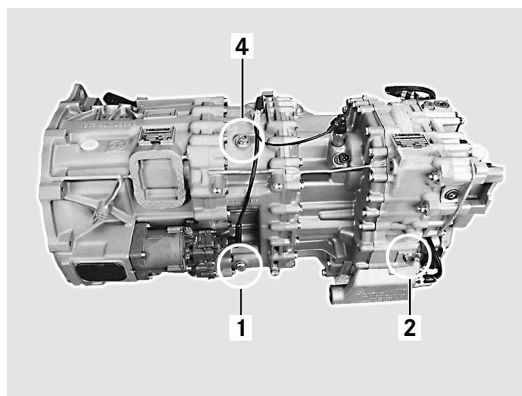


M26.00-0014-01

- Desenroscar el tapón de control de aceite (4).
- Rellenar nuevo aceite del cambio por el orificio del tapón de control de aceite (4) hasta que rebose.



Los intervalos de cambio de aceite prolongados sólo están autorizados si se utiliza aceite del cambio según la hoja de sustancias necesarias para el funcionamiento EvoBus 26.000-030 (ZF TE-ML 02E).



M26.00-0011-01

Cantidad de llenado

12 AS 2001/2301 BO Cambio 12 l
de aceite (ejecución del cambio
con tubería de salida de aire)
[26-000-030 \(TE-ML 02 E\)](#)

- Enroscar el tapón de control de aceite (4) con una nueva junta anular.

Nm 60 Nm

- Efectuar un recorrido de prueba.



Longitud del recorrido de prueba: 2 - 5 km: no accionar el retardador integrado durante el recorrido de prueba.

- Comprobar nuevamente el nivel de aceite después de haber efectuado el recorrido de prueba y, en caso necesario, rellenar aceite por el orificio del tapón de control de aceite (4) hasta que rebose.

ZF 12 AS 2001/2301 BO (723.703/704) / 26.000 Cambio manual 07.2011